





**شنبه، ٣١ تير ١٣٩۶**

**ھيات دولت**

**مرجع تصویب: ھيات وزيران**

**شماره ویژه نامه: ٩۶٩**

**سال ھفتاد و سه شماره ٢١٠٧۶**

**تصویبنامه در خصوص فھرست تکميلی ممنوعيت خرید کالاھای خارجی دارای توليد مشابه داخلی**

١۵/۴/ شماره ۴٢٨٣٩ /ت ۵٣٧٨۶ ھ ١٣٩۶

**تصویبنامه در خصوص فھرست تکميلی ممنوعيت خرید کالاھای خارجی دارای توليد مشابه داخلی**

**وزارت صنعت، معدن و تجارت وزارت امور اقتصادی و دارایی**

**وزارت بھداشت، درمان و آموزش پزشکی وزارت نفت وزارت نيرو**

**وزارت دفاع و پشتيبانی نيروھای مسلح وزارت جھادکشاورزی**

**وزارت فرھنگ و ارشاد اسلامی سازمان برنامه و بودجه کشور**

**سازمان صدا و سيمای جمھوری اسلامی ایران**

٢ وزارت صنعت، معدن و تجارت و به استناد اصل یکصد و /٩/ ١٩٢١٩٨ مورخ ١٣٩۵ / ١١ به پيشنھاد شماره ۶٠ /۴/ ھيأت وزیران درجلسه ١٣٩۶

سی و ھشتم قانون اساسی جمھوری اسلامی ایران تصویب کرد:

فھرست تکميلی ممنوعيت خرید کالاھای خارجی دارای توليد مشابه داخلی به شرح پيوست که تأیيد شده به مھر دفتر ھيأت

١١ و اصلاح بعدی آن موضوع تصویبنامه شماره /٣/ دولت است به فھرست تصویبنامه شماره ٢۶٧٢۵ /ت ۴٨۴۶٢ ھ مورخ ١٣٩٣

١٩ الحاق ميشود. /۵/ ۶٣۶١٣ /ت ۵١٩۶۶ ھ مورخ ١٣٩۴

معاون اول رئيسجمھور اسحاق جھانگيری

**فھرست تکميلی کالاھای مشمول ممنوعيت خرید خارجی دارای مشابه توليد داخل توسط دستگاهھای دولتی**

**ردیف نوع کالا**

۱ باطری ساکن مخابراتی

۲ انواع یکسوکننده مخابراتی به ھمراه تابلوی باطری و رکتيفایر، کانورتر

در صورت موارد توسعهای از وزارت صنعت استعلام گردد. PDH ۳ انواع رادیوھای مایکروویو

٨ G ، ٣٨ G ۴ انواع آنتنھای مایکروویو قطر ٣٠ سانتیمتر تا ٣ متر و فرکانس از

۵ سافت سوئيچ و مدیاگيت، وی

۶ انواع دکلھای رادیو تلویزیونی و مخابراتی

۷ مدارات چاپی الکترونيک

KV سه فاز) و ولتاژھای تا ۴٢٠ ) MVAR ۸ راکتورھا با قدرت تا ۵٠

با عایقھای ميکا، پلی F , H ۹ انواع کویلھای موتورھای تراکشن و سایر موتورھای الکتریکی برای کلاسھای حرارتی

ایماید و سيليکونی

۱۰ انواع ترانس رکتيفایر

تا ۶٣ کيلوولت و جریانھای تا ٣٧۵٠ آمپر LV ۱۱ مقاومتھا و ھيترھای صنعتی با تونا کتيو تا ١۵٠ مگاوات و از سطح ولتاژ

with ۵٠٠ ٢٠ Amps % ٢ و @ ۶٠ x ۴٠٠ Amps @ ١٠٠ % duty cycle & ۴ x ٢۵٠ Amps ۱۲ انواع تراک جوش یا خروجی

rpm و سرعت جوش ٢٢٠٠ hp و توان ١١٠ KVA auxiliary ۶ ٢٠ . و ۵

٢٠ به kv up to ۴٠٠ kv and maximum ۴٠ ka ٠. ۵ sec ۱۳ انواع تجھيزات سيستمھای آرتينگ و ضدصاعقه در محدوده

جز ضدانفجار

تا سطح ٣ و اختلاف دمایی ۶٠ و تا شعاع ١١٠ kv/m ۱۴ سيستمھای صاعقه گير و انواع برقگيرھا با آستانه فعاليت زیر ۵٠

متر و جریانات بين ٢ تا ١٠٠ کيلو آمپر به جز ضدانفجار

http://www.rrk.ir/Laws/PrintLaw.aspx?Code=13433

1 of 5 7/25/17, 3:14 PM

**ردیف نوع کالا**

۱۵

٣٢ و خروجی x ١٢٢۴ mm انواع سيستمھا و تجھيزات حفاظت کاتدیک شامل آندھای اکسيد فلزی مرکب تا سایز

mm dia. و ohms/m ٣ ،٠٠ ، با مقاومت الکتریکی تا ٠۶٢ (MMO) سيم و روبان اکسيد مرکب فلزی ، amps جریان تا ٧۵

آندھای فروسيليکونی، آندھای فداشونده منيزیمی، روی و آلومينيومی، یکسو سازھای ترانسفورماتور ، Wire

سه فاز، جعبهھای اتصال و تست، و v تک فاز تا ۶۶٠ v خنکشونده با ھوا و روغن و ولتاژ ورودی ٧١١۵ تا ٢۴٠

الکترودھای مرجع به جز ضدانفجار

۱۶ انواع نورافکن با توان تا ١٠٠٠ وات به جز ضدانفجار

۱۷

کاتاليست ریفورمينگ اوليه و ثانویه، کاتاليست ایزومریزاسيون نفتا، اولفين، بوتان و زایلن، کاتاليست دھيدروژناسيون

پارافينھا، کاتاليستھای ھيدروژناسيون اولفين و ترکيبات نيترو، کاتاليستھای کراکينگ برشھای نفتی سنگين،

سری کاتاليستھای ، HDS کاتاليستھای تصفيه نفتا و سولفورزدائی، کاتاليست ھيدرو ترتينينگ یا

کاتاليست پلت فرمينگ و آروماتيکسازی، کاتاليست ھيدروژناسيون استيلن، ، GHDS ھيدرودیسولفوریزیشن یا

 کاتاليستھای اتيلن اکساید و اسيداستيک، کاتاليستھای زئوليتی (توليد (CCR) کاتاليست واحد تبدیل کاتاليستی

اتيل بنزن)، کاتاليست سنتز آمونياک،

مولکولارسيو، انواع کاتاليست فعال احياء مستقيم آھن، کاتاليست نيمه فعال احياء مستقيم آھن، کاتاليست خنثی

احياء مستقيم آھن، انواع کالتاليستھای پایه آلومينا

۱۸ پلی کربوکسيلات اتر

(HFDU, HFDR) ۱۹ روغن ھيدروليک ضد آتش

PVC ۲۰ ماده ضد رسوب مخصوص راکتورھای

۲۱ انواع فوم (اسفنج) نسوز و خود خاموش شونده برای داخل صندلی ھا و جدارهھای وسایل پرنده

۲۲ انواع سردوشھای کاھنده مصرف آب به شرط اخذ تأیيدیهھای لازم از استاندارد یا شرکت مھندسی آب و فاضلاب

کشور

کف ویژه ، AR AAAF کف فلوروپروتئينی، کف مقاوم الکلی ، FFFP کف ، AFFF ۲۳ انواع فومھای آتشنشانی شامل کف

باند فرودگاه، کف پرتوسعه، کف پروتئينی، کف کم توسعه

۲۴ تجھيزات تصفيه آب و پساب برمبنای فناوری نانو بدون معبران

ردیف اول تا سوم) ) GE ۲۵ پره متحرک فریم ۶ توربين

ردیف اول تا سوم) ) S ۲۶ پره متحرک توربين سولزر ٧

۲۷ پره متحرک توربين سولار سنتار (ردیف اول تا سوم)

ردیف اول و دوم) ) TA ١۵٠٠ ، TA ١٧۵٠ ، TB ۵٠٠٠ ، TB ۲۸ پره متحرک توربين روستن ۴٠٠٠

ردیف اول و چھارم) ) EM ۲۹ پره متحرک و ثابت توربين روستن ٨۵

ردیف اول تا سوم) ) AVON ۳۰ پره متحرک و ثابت توربين رولزرویس

ردیف اول تا چھارم) ) SGT ۳۱ پرهھای متحرک توربين زیمنس ۴٠٠

مدل ۵٠٠٢ (ردیف اول و دوم) GE ۳۲ پرهھای متحرک فریم ۵ طرح

۳۳ پرهھای متحرک و ثابت توربين زویا (ردیف اول تا چھارم)

فریم ۵ و ۶ و ٩ GE ۳۴ محفظه احتراق توربين

۳۵ مولدھای توليد گاز صنعتی نيتروژن، ھيدروژن و آرگون

۳۶ محافظ بھداشتی (کاندوم)

Rh AB B A ۳۷ معرفھای تعيين گروه خونی

۳۸ خميردندان، خميردندان بچه

۳۹ کيتھای تشخيص سریع بارداری کيتھای تشخيص سریع مواد مخدر و روان گردان

۴۰ چسب زخم

http://www.rrk.ir/Laws/PrintLaw.aspx?Code=13433

2 of 5 7/25/17, 3:14 PM

**ردیف نوع کالا**

۴۱ ميخ و ميخ پرچ آلومينيومی و فولادی (به استثنا استنلس استيل)

و ایستگاه کنترل، جعبه تقسيم دارای گواھی LV ۴۲ کالاھای ضدانفجار شامل جعبه اتصال کابل و گلند کابل، سوئيچر

معتبر و گزارش آزمایشات مربوطه ATX ، ضدانفجار

۴۳ کابلھای فيبرنوری

۴۴ کابلھای مسی و آلومينيومی مخابراتی تا ٢۴٠٠ زوج

۴۵ سيم و کابل برق روکشدار و بدون روکش مسی و آلومينيومی تا ۴٠٠ کيلوولت بجز کابلھای ھالوژن فری و ضدحریق

مخصوص واگن و لکوموتيو

۴۶ یراقآلات خطوط، کلمپھای پست انتقال نيرو و شبکهھای توزیع برق

۴۷ یراقآلات کابلھای فيبرنوری

۴۸ توری (از جنس فولاد، آلومينيوم و مس) و شبکهفولادی جوشی و پرسی و حصارھای فولادی

۴۹ دربھای فلزی شيشهھای غذایی و دارویی و تشتک نوشابه

۵۰ قوطی بدون درز آلومينيومی نوشابه و آبميوه

۵۱ دربھای آسان بازشو اعم از آلومينيومی و فولادی

۵۲ ظروف اسپری از جنس فولاد و آلومينيوم

۵۳ ظروف بستهبندی فلزی (غذایی و شيميایی)

۵۴ زنجير فولادی (خودرو و انتقال نيرو)

۵۵ فلاسک چای و آب

۵۶ کرکرهھای فلزی

PVC ، UPVC ۵۷ یراق آلات درب و پنجره (دستگيره و پلاک، لولا، سيلندر و...) به جز یراق آلات پنجرهھای دوجداره از جنس

۵۸ سيستم اطفاء حریق (معمولی و اتوماتيک) منوط به دارا بودن استانداردھای اروپا به استثنای ساختمانھای صنعتی

۵۹ مفصل کابلھای برق فشار ضعيف

۶۰ تيوپ آلومينيومی (شيميایی، بھداشتی، چشمی، دارویی و چسب)

۶۱ طناب و سيم خاردار فولادی و کابلھای پيش تنيده

مورد مصرف در سازهھای بتنی

۶۲ سيم جوش، الکترودھای جوشکاری و سيم لحيم به استثنای سوپر آلياژھا

۶۳ مفتول فولادی اعم از معمولی و فنری

۶۴ مفتول فولادی گالوانيزه (روکش شده با روی) و روکش شده با مس

P.C.Wire ۶۵ مفتولھای فولادی بيدوایر و

۶۶ کليد قفلھای آویز، ساختمانی، مبلمان و خودرو (فولادی و آلومينيومی)

(Carbon Steel) ۶۷ لولهھای فولادی درزجوش کربن استيل

۶۸ دریچهھای تنظيم ھوا و دمپرھای کانال

۶۹ انواع ھود و ھواکش به جز ضدانفجار

۷۰ مشعلھای گازسوز، گازوئيلسوز و چندگانه سوز

۷۱ پودر ترميت جوشکاری ریل آھن

http://www.rrk.ir/Laws/PrintLaw.aspx?Code=13433

3 of 5 7/25/17, 3:14 PM

**ردیف نوع کالا**

۷۲ دستگاه ضربان قلب جنين (سونيکيد)

ICU ، CCU ، ۷۳ ستون سقفی بخشھای اتاق عمل

۷۴ ظروف کاغذی یکبار مصرف ضدآب ظروف (لگن، لوله ادرار، رسيور)، ظروف کاغذی یکبار مصرف و دستگاھھای خردکن

ظروف کاغذی

۷۵ فرزھای دندانپزشکی

۷۶ کامپيوتر بدون کيس (پنل پی سی)

۷۷ انواع برد سخت یک رو، دورو و چندلایه (تا ٨ لایه)

۷۸ انواع منبع تغذیه رایانه

۷۹ صندوق فروشگاھی

VTM (Virtual Teller Mchine) ( ۸۰ خودبانک (خودپرداز بانک

RTM (Remote Teller Machine) ( ۸۱ خودبانک (خودپرداز بانک

۸۲ سيستم توزین دیناميکی و استاتيکی ریلی و سيستم توزین در حال حرکت جادهای

۸۳ انواع کانکتور، پيگتل، جمپر، پچکورد و بست و گراندگيت

۸۴ بالشتکھای الاستومری زیرسری پل و درزھای انبساط الاستومری

۸۵ کشتی و سکو و دکل حفاری انواع شناور سکوھای حفاری دکلھای حفاری خشکی و دریا

۸۶ لوازم برای دفتر کار و مدارس از مواد پلاستيکی

۸۷ انواع شيلنگھای لاستيکی از سایز قطر ٢ الی ٢٧ اینچ مورد مصرف در صنایع نفتی و معدنی تا فشار ١۵ بار

۸۸ انواع تسمه پروانه (انتقال نيرو) خودرویی و صنعتی

۵ متر / ۸۹ تسمه نقاله تا عرض ١

۹۰ لوازم التحریر پليمری

۹۱ تجھيزات ترافيکی پليمری

UL/FM و استاندارد ملی ایران و NFPA ۹۲ پکيج فایرفایتينگ نيروگاھی پالایشگاھی تحت استانداردھای بينالمللی ٢٠

۹۳ انواع تجھيزات آشپزخانه صنعتی

۹۴ سينک ظرفشوئی

۹۵ لولهھای فولادی درزجوش استين لس استيل تا سایز ١٢ اینچ به استثنای نفت، گاز و پتروشيمی

۹۶ نخ و سوزن جراحی سایز صفر تا پنج صفر

۹۷ امالگام کپسولی و یونيت دندانپزشکی

LED ۹۸ چراغ اتاق عمل سياليتيک و

۹۹ ست لوله دیاليز (بلادلاین) و سوزن فيستولا

CO ۱۰۰ انکوباتور ٢

۱۰۱ گرم کننده (وارمر) خون

تخت احيا نوزاد، تخت روانپزشکی، تخت و صندلی معاینه ژینکولوژی، تخت تاشو ھمراه بيمار ، CPR ۱۰۲ تخت

http://www.rrk.ir/Laws/PrintLaw.aspx?Code=13433

4 of 5 7/25/17, 3:14 PM

**ردیف نوع کالا**

۱۰۳ شلتر مخابراتی

۱۰۴ ماژولھای یکسوکننده

۱۰۵ انواع رک مخابراتی

MDF ۱۰۶ فيوز برق گير

۱۰۷ کافوی نوری

۱۰۸ قفل ھوشمند سختافزاری و نرمافزاری

۱۰۹ انواع کاغذھای امنيتی به منظور توليد اوراق بھادار و اسناد پایه و کاغذھای امنيتی دارای واترمارک

١٠٠٠٠ PSI ۱۱۰ شيرآلات و تجھيزات سرچاھی تا فشار

۱۱۱

اقلام تجھيزات سرچاھی و خطوط لوله جریانی و تزریقی شامل: کنترل پانل، کنترل والو، گيت والو، چک والو، فلنج و

فلنج تبدیلی لولهھای درزدار،

Velocity Ball Ghock Valve SSV B Pilot D Pilot M Pilot FRC MOV STUD BOLT Safty Rellef

Valve Globe Valve Stone Trape B ١١٢

به دليل عدم تأیيد استاندارد ساخت داخل محسوب نمیشوند (Valve) در شيرھا (Ball) توضيح مھم: عملگرھا و بال

و لولهھای بدون درز تا اندازه (سایز) ۴ اینچ ساخت داخل میباشند.

۱۱۲ چاپگر بریل دورو ویژه نابينایان

۱۱۳ انواع الکترو موتور به استثنای الکتروموتورھای ضدانفجار

و متفرعات) NVR ، DVR ، دوربينھای مداربسته ) CCTV ۱۱۴ سيستمھای

http://www.rrk.ir/Laws/PrintLaw.aspx?Code=13433

5 of 5 7/25/17, 3:14 PM\_\_

**چھارشنبه، ٢۴ خرداد ١٣٩۶**

**آراي وحدت رويه ديوانعالي کشور**

**مرجع تصویب: ھيئت عمومي ديوانعالي کشور**

**شماره ویژه نامه: ٩۶٢**

**سال ھفتاد و سه شماره ٢١٠۴٧**

**رأی وحدت رویة شمارة ٧۵٧ ھيأت عمومی دیوان عالی کشور با موضوع: دعوی مطالبه خسارت تأخير تأدیه محکومٌبه خارج از**

**صلاحيت ھيأتھای تشخيص اداره کار و امور اجتماعی و در صلاحيت دادگاه است**

٩/٣/١٣٩۶ ٩٨۶٨/١۵٢/ شماره ١١٠

**مدیر عامل محترم روزنامة رسمی جمھوری اسلامی ایران**

٩۵ ھيأت عمومی دیوانعالیکشور با مقدمة مربوط و رأی آن به شرح ذیل تنظيم و جھت چاپ و / گزارش پروندة وحدترویه ردیف ۴٨

نشر ایفاد میشود.

ابراھيم ابراھيمی معاون قضائی دیوان عالی کشور

**مقدمه**

٢٩/٠١/ ٩۵ در ساعت ٨:٣٠ روز سهشنبه مورخ ١٣٩۶ / جلسة ھيأت عمومی دیوان عالی کشور در مورد پروندة وحدت رویة ردیف ۴٨

به ریاست حضرت حجتالاسلام والمسلمين جناب آقای حسين کریمی رئيس دیوان عالیکشور و با حضور جناب آقای محمد مصدق

نمایندة دادستان کل کشور و با شرکت آقایان رؤسا، مستشاران و اعضای معاون کلية شعب دیوانعالیکشور، در سالن ھيأت

عمومی تشکيل شد و پس از تلاوت آیاتی از کلام لله مجيد و قرائت گزارش پرونده و طرح و بررسی نظریات مختلف اعضای شرکت

کننده در خصوص مورد و استماع نظر دادستان محترم کل کشور که به ترتيب ذیل منعکس میگردد، به صدور رأی وحدت رویة قضایی

٢٩ منتھی گردید. /٠١/١٣٩۶- شمارة ٧۵٧

**الف: گزارش پرونده**

٢۴ واصله از مجلس شورای اسلامی از /١٢/١٣٩۴ - احتراماً معروض میدارد: بر اساس گزارش منضم به نامة شمارة ٩۴٢۶٣۶٠٨

شعب دھم و یازدھم دیوان عالی کشور با اختلاف استنباط از مواد یک و یکصد و پنجاه و ھفت قانون کار مصوّب سال ١٣۶٩ آراء

متفاوت صادر شده است که خلاصة جریان قضيه به شرح ذیل منعکس میشود:

الف. به دلالت محتویات پروندة کلاسة ٩٢٠٢٧٨ شعبة دھم دیوان عالی کشور، آقای قنبر ... دادخواستی به طرفيت شرکت

بھرهبرداری از شبکهھای آبياری و زھکشی دشت گرمسار تقدیم کرده و مفاداً خسارات تأخير تأدیة موضوع محکوميت خوانده به

٠٠٠ ریال و ھزینة /٠٠٠/ ۵ ھيأت تشخيص ادارة کار و امور اجتماعی گرمسار مقوم به مبلغ ١۵ /۵/١٣٩٠- شرح دادنامة شمارة ١٣٧

دادرسی را مطالبه نموده، پروندة امر ابتدا در شعبة اول شورای حل اختلاف مرکزی گرمسار مطرح شده و منتھی به صدور رأی

١٧ مبنی بر محکوميت خوانده گردیده است. سپس با اعتراض محکومٌعليه، پرونده به شعبة دوم دادگاه /۵/١٣٩١- شمارة ٠٠٠٠٣٢

۴ چنين رأی میدھد: ... با عنایت به /٧/١٣٩١- عمومی حقوقی گرمسار ارجاع شده و این شعبه به موجب دادنامة شمارة ۴٠٠۵٧٢

اینکه طبق مادة ۵١۵ قانون آیين دادرسی مدنی کلية خسارات اعم از تأخير تأدیه چه در زمان صدور حکم مطالبه شود، چه بعد از آن،

باید در مرجع صالح صادرکنندة رأی اصلی مورد رسيدگی قرار گيرد، از طرفی، اختلاف فردی بين کارگر و کارفرمای ناشی از قانون کار،

با توجه به قانون کار مصوّب سال ١٣۶٩ خصوصاً مواد ١ و ١۵٧ قانون کار باید در ھيأتھای حل اختلاف اداره تعاون، کار و رفاه

اجتماعی مورد رسيدگی قرار گيرد؛ لھذا دادگاه با نقض رأی بدوی قرار عدم صلاحيت به شایستگی ھيأت مذکور مستقر در ادارة کار

و امور اجتماعی گرمسار صادر نموده و پرونده را در اجرای مادة ٢٨ قانون آیين دادرسی در امور مدنی به دیوان عالی کشور ارسال

١۴ به شرح ذیل اتخاذ تصميم کردهاند: /٧/١٣٩٢- کرده که پس از ثبت و ارجاع آن به شعبة دھم، طی دادنامة ۴۵١

۵/۵/١٣٩٠- مورد خواسته مستفاد از مندرجات دادخواست تقدیمی خواھان مطالبة خسارت تأخير تأدیة محکومٌبه رأی شمارة ١٣٧ »

ھيأت تشخيص ادارة کار و امور اجتماعی گرمسار میباشد. نظر به اینکه ماھيت دعوی مطروحه با اختلافات ناشی از روابط کارگری

۴ شعبة دوم دادگاه عمومی حقوقی /٧/١٣٩١- و کارفرمایی موضوع مادة ١۵٧ قانون کار، ارتباطی ندارد، لذا رأی شمارة ۴٠٠۵٧٢

گرمسار صحيح نبوده، ضمن نقض آن و اعلام صلاحيت ھمان دادگاه در رسيدگی به قضية مطروحه، مقرر میدارد دفتر پرونده را در

«. اجرای مادة ٢٨ قانون آیين دادرسی مدنی به مرجع ذیربط اعاده نماید

ب. طبق مندرجات پروندة کلاسة ٩٣١۴۶١ شعبة یازدھم دیوان عالی کشور آقای حسين ... دادخواستی به طرفيت شرکت ذوب

٢٢۶ ریال تقدیم دادگاه عمومی ابھر نموده و توضيح /٣٢٣/ فلزات ابھر به خواستة مطالبة خسارت تأخير در تأدیة بدھی به مبلغ ٢٣۴

٢٢۶ ریال در حق اینجانب /٣٢٣/ داده که خوانده به موجب رأی شمارة ٢١٧ ھيأت تشخيص ادارة کار[محکوم به پرداخت] مبلغ ٢٣۴

گردیده، ولی متأسفانه با وجود صدور برگ اجرائيه تاکنون اقدام به اجرای حکم ننموده است. تقاضای محکوميت خوانده به پرداخت

خسارت تأخير تأدیه را دارم. شعبة سوم دادگاه عمومی حقوقی ابھر با اعتقاد به اینکه ھرگونه اختلاف فيمابين کارگر و کارفرما باید

در ھيأتھای تشخيص و حل اختلاف موضوع قانون کار حل و فصل شود و از آنجا که مطالبة خسارت تأخير تأدیه نسبت به اصل دین از

متفرعات دعوی اصلی محسوب میگردد که به تبع اصل دعوا در صلاحيت مراجع موضوع مادة ١۵٧ قانون کار است قرار عدم

صلاحيت به شایستگی مراجع حل اختلاف ادارة کار صادر و پرونده را در اجرای مادة ٢٨ قانون آیين دادرسی مدنی به دیوان عالی

٣٠ چنين رأی داده شده است: /۶/١٣٩٣- کشور ارسال کرده است که پس از طرح در شعبة یازدھم به موجب دادنامة ١۴۶٣

قرار عدم صلاحيت شعبة سوم دادگاه عمومی حقوقی ابھر که به اعتبار صلاحيت ھيأت تشخيص ادارة کار آن شھرستان صادر »

«. شده است، با توجه به استدلال به عمل آمده، صحيح و مورد تأیيد است و پرونده جھت اقدام مقتضی اعاده میگردد

با توجه به مراتب مذکور در فوق، چون اعضای محترم شعبة دھم دیوان عالی کشور رسيدگی به دعوی مطالبة خسارت تأخير تأدیة

http://www.rrk.ir/Laws/PrintLaw.aspx?Code=13301

1 of 2 7/22/17, 12:06 PM

محکومٌبه موضوع رأی ھيأت تشخيص ادارة کار و امور اجتماعی را با استدلال منعکس در رأی، در صلاحيت دادگاه حقوقی دانسته

ولی اعضای محترم شعبة یازدھم در نظير مورد، ھيأت موضوع مادة ١۵٧ قانون کار را واجد صلاحيت رسيدگی اعلام کردهاند و با این

ترتيب اختلاف استنباط از قانون، موجب صدور آراء مختلف شده است، لذا به استناد مادة ۴٧١ قانون آیين دادرسی کيفری، طرح

موضوع را برای صدور رأی وحدت رویة قضایی درخواست مینماید.

معاون قضایی دیوان عالی کشور حسين مختاری

**ب: نظریة دادستان کل کشور**

موضوع از این قرار است که ھيأت تشخيص اداره کار و امور اجتماعی خوانده را به پرداخت مبلغی در حق خواھان محکوم کرده »

است. خوانده به رأی صادره تمکين نکرده و از پرداخت محکومٌبه امتناع کرده است. خواھان(محکومٌله) پس از گذشت مدتی مطالبه

خسارت تأخير تأدیه نموده است. شعب ة دھم و یازدھم دیوان عالی کشور اختلاف نظر دارند که آیا این موضوع در صلاحيت دادگاه

حقوقی است یا ھيأت تشخيص اداره کار؟

شعب ة یازدھم معتقد است که رسيدگی به این موضوع در صلاحيت ھيأت حل اختلاف اداره تعاون، کار و رفاه اجتماعی است، زیرا

ھرگونه اختلاف فيمابين کارگر و کارفرما به استناد ماد ة ١۵٧ قانون کار باید در ھيأتھای تشخيص و حل اختلاف مطرح شود و چون

مطالب ة خسارت تأخير تأدیه نيز از متفرعات دعوی اصلی(اصل دین) محسوب میشود به تبع، اصل دعوی در صلاحيت ھمان

ھيأتھا است، شعب ة دھم دیوان عالی کشور معتقد است که ماھيت دعوی دوم ھيچگونه ارتباطی با اختلافات ناشی از روابط

کارگری و کارفرمایی ندارد و لذا در صلاحيت مرجع قضایی(دادگاه حقوقی) است. به نظر میرسد به دلایل زیر نظر شعب ة دھم

١۵٨ و ١۶٠ قانون کار) برای رسيدگی به ھرگونه ، صائب است: ١. ھيأت تشخيص و ھيأت حل اختلاف کارگری(موضوع مواد ١۵٧

اختلاف فردی بين کارگر و کارفرما تشکيل میشوند، در حالی که در دعوی دوم اختلاف بين کارگر و کارفرما وجود ندارد و چون

محکومٌعليه به رأی قطعی صادر شده از سوی ھيأت تشخيص تمکين نکرده و مدت زمان طولانی گذشته است، محکومٌله مطالب ة

خسارت تأخير تأدیه را نموده است. ٢.موارد صلاحيت ھيأتھای تشخيص و حل اختلاف در ماد ة ١۵٧ قانون کار احصاء شده و این

مورد از شمول آن خارج است. ٣.تقاضای خواھان در دعوی دوم، خسارت تأخير تأدیه موضوع ماد ة ۵٢٢ قانون آیين دادرسی مدنی

است. با توجه به مندرجات ماد ة مذکور، پذیرش تقاضای وی مستلزم رسيدگی قضایی و احراز شرایط مندرج در آن ماده است و

احراز آن شرایط، نيازمند رسيدگی قضایی است و رسيدگی قضایی خارج از صلاحيت مراجع حل اختلاف اداره کار است. ۴.ماد ة

دادگاه در موارد یادشده » استنادی شعب ة یازدھم دیوان عالی کشور، ماد ة ۵١۵ قانون آیين دادرسی مدنی است که مقرر میدارد

ميزان خسارت را پس از رسيدگی معين کرده و ضمن حکم راجع به اصل دعوا یا به موجب حکم جداگانه محکومٌعليه را به تأدیه

اولاً، این ماده مربوط به دادگاه است نه ھيأتھای حل اختلاف. ثانياً، قاعد ة تبعيت که در این ماده مطرح «. خسارت ملزم خواھد نمود

شده است به این معناست که دادگاھی که به اصل دعوی رأی میدھد به متفرعات آن نيز رأی دھد و بر ھمين اساس در ماد ة ١٧

دادگاه مکلف است ضمن صدور رأی کيفری در خصوص ضرر و زیان مدعی خصوصی » قانون آیين دادرسی کيفری نيز مقرر شده است

حالا در ھمين فرض چنانچه دادگاه نسبت به جبران ضرر و زیان رأی داد و «. نيز طبق ادله و مدارک موجود رأی مقتضی صادر کند

محکومٌعليه تمکين نکرد و محکومٌله مطالب ة خسارت تأخير تأدیه نموده، چه دادگاھی صلاحيت رسيدگی به این موضوع را دارد؟

قطعاً ھمه معتقدند که دادگاه حقوقی صلاحيت رسيدگی دارد، نه دادگاه کيفری که قبلاً به موضوع رسيدگی کرده است. ۵.اگر بنا را

بر این بگذاریم که خسارت تأخير تأدیه ناشی از دستمزد کارگر نوعی خواسته تبعی است و باید در مراجع حل اختلاف اداره تعاون،

کار و رفاه اجتماعی رسيدگی شود، بایستی رسيدگی به دعوی اعسار مدیون(کارفرما) که منشأ آن دین موضوع کارگری و

کارفرمایی است را ھم در صلاحيت مراجع حل اختلاف کار بدانيم که قطعاً کسی این اعتقاد را نخواھد داشت. ۶.مطابق اصل ١۵٩

قانون اساسی و ماد ة ١٠ قانون آیين دادرسی مدنی، دادگستری مرجع رسمی رسيدگی به تظلمات است و صلاحيت مراجع

اختصاصی بر خلاف اصل و استثناء است و در موارد شک باید به اصل مراجعه کرد. ٧.ملاک رأی وحدت روی ة شمار ة

با توجه به حقوق و تکاليفی که در قانون مذکور برای کارگر و پيمانکار » ٢٢ در تأیيد ھمين نظر است که مقرر میدارد /١٢/١٣٧۴-۶٠۴

ملحوظ گردیده، مطالب ة دستمزد و حقوق پيمانکار نسبت به کار انجام شده بر اساس قرارداد تنظيمی که مستلزم امعان نظر

قضایی است، انطباقی با اختلاف بين کارگر و کارفرما نداشته و موضوع با توجه به شرح دعاوی مطروحه و کيفيت قراردادھای مستند

با توجه به مراتب «. دعوی از شمول ماد ة ١۵٧ قانون کار خارج و بالنتيجه رسيدگی به موضوع در صلاحيت محاکم عمومی است

«. فوق، رأی صادر شده از شعب ة دھم دیوان عالی کشور مورد تأیيد میباشد

**٢٩ ھيأت عمومی دیوان عالی کشور /٠١/ ج: رأی وحدت رویة شمارة ٧۵٧ ١٣٩۶**

نظر به اینکه مطابق ماد ة ١۵٧ قانون کار، رسيدگی به ھرگونه اختلاف فردی بين کارفرما و کارگر که ناشی از اجرای این قانون و

سایر مقررات کار باشد، در صلاحيت ھيأتھای تشخيص و حل اختلاف قرار داده شده است؛ بنابراین، چنانچه دعوای دیگری غير از

آنچه که در ماد ة مرقوم به آنھا تصریح شده، بين اشخاص مذکور در فوق مطرح شود، رسيدگی به آن با توجه به اصل یکصد و پنجاه

و نھم قانون اساسی که دادگاهھای دادگستری را مرجع تظلّمات و شکایات قرار داده، از صلاحيت ھيأتھای مورد اشاره خارج و در

صلاحيت دادگاهھای دادگستری خواھد بود. بر این اساس، به نظر اکثریت قریب به اتفاق اعضای ھيأت عمومی، رأی شعب ة دھم

دیوان عالی کشور که دعوی مطالب ة خسارت تأخير تأدی ة محکومٌبه رأی ھيأت تشخيص ادار ة تعاون، کار و رفاه اجتماعی را در

صلاحيت دادگاه دانسته، صحيح و قانونی است. این رأی طبق ماد ة ۴٧١ قانون آیين دادرسی کيفری مصوّب سال ١٣٩٢ برای شعب

دیوان عالی کشور، دادگاهھا و سایر مراجع اعم از قضایی و غير آن لازمالاتباع است.

ھيأت عمومی دیوان عالی کشور

http://www.rrk.ir/Laws/PrintLaw.aspx?Code=13301

2 of 2 7/22/17, 12:06 PM\_\_

**چھارشنبه، ٢۴ خرداد ١٣٩۶**

**آراي ھيات عمومي ديوان عدالت اداري**

**مرجع تصویب: ھيات عمومي ديوان عدالت اداري**

**شماره ویژه نامه: ٩۶٢**

**سال ھفتاد و سه شماره ٢١٠۴٧**

**٢٨/١٠/ ۵۵٩١٩ ١٣٨٩ / رأی شماره ١٢٢ ھيأت عمومی دیوان عدالت اداری با موضوع: با توجه به ابطال بخشنامه شماره ٢٠٠**

**معاون توسعه مدیریت و سرمایه انسانی رئيسجمھور، رأی مبنی بر رد شکایت شاکی به خواسته پرداخت فوقالعاده تطبيق**

**صحيح میباشد**

٢/٣/١٣٩۶ ٩۶/ شماره ٢٣٢

بسمه تعالی

**جناب آقای جاسبی**

**مدیرعامل محترم روزنامه رسمی جمھوری اسلامی ایران**

با سلام

١٩ با موضوع: /٢/ یک نسخه از رأی ھيأت عمومی دیوان عدالت اداری به شماره دادنامه ١٢٢ مورخ ١٣٩۶

٢٨ معاون توسعه مدیریت و سرمایه انسانی رئيسجمھور، رأی مبنی بر /١٠/ ۵۵٩١٩ ١٣٨٩ / با توجه به ابطال بخشنامه شماره ٢٠٠ »

جھت درج در روزنامه رسمی به پيوست ارسال « رد شکایت شاکی به خواسته پرداخت فوقالعاده تطبيق صحيح میباشد

میگردد.

مدیرکل ھيأت عمومی و سرپرست ھيأتھای تخصصی دیوان عدالت اداری مھدی دربين

٩۶/ ١٩ **شماره دادنامه: ١٢٢** کلاسه پرونده : ٢٣٢ /٢/ تاریخ دادنامه : ١٣٩۶

**مرجع رسيدگی:** ھيأت عمومی دیوان عدالت اداری

**اعلامکننده تعارض:** خانم فضه شریفی وند

**موضوع :** اعلام تعارض در آراء صادر شده از شعب دیوان عدالت اداری

٢۴ ثبت دبيرخانه حوزه /٣/ ٢٠ ١٣٩۵ /۴٣٨٨٨/٢١١/ **گردش کار :** خانم فضه شریفیوند بهموجب لایحهای که به شماره ٩٠٠٠

ریاست دیوان عدالت اداری شده، اعلام کرده است که:

٢۴ مبادرت به طرح دعوی به طرفيت اداره کل حفاظت محيط /٧/ احتراماً، به استحضار آن مقام میرساند اینجانب در تاریخ ١٣٩٣

زیست استان مازندران از جھت الزام به پرداخت فوقالعاده ویژه مخصوص کارکنان پيمانی در دیوان عدالت اداری نموده که پرونده در

٢ منجر به صدور رأی، /٢/ شعبه ۴۵ دیوان مطرح و پس از جری تشریفات قضایی طی دادنامه شماره ٩۴٠٩٩٧٠٩۵٧٠٠٠٢۵٩ ١٣٩۴

مبنی بر حکم بر ورود شکایتم صادر شد و سپس به سبب اعتراض اداره کل موصوف، پرونده مورد اشعار به شعبه دھم تجدیدنظر

٩ منجر به رد شکایت اینجانب گردید. که متأسفانه این حکم بر /٣/ دیوان ارجاع و وفق دادنامه شماره ٩۵٠٩٩٧٠٩۵۶٠٠٠۴٠۵ ١٣٩۵

٢۶ میباشد. چرا که /١٢/ خلاف و متعارض با رأی صادره از شعبه دھم تجدیدنظر به شماره دادنامه ٩۴٠٩٩٧٠٩۵۶٠٠٢٩٠٨ ١٣٩۴

طی این حکم در موضوع مشابه و شرایط کاملاً یکسان اقدام به صدور رأی به ورود شکایت احدی از ھمکاران اینجانب گردید که این

امر موجب صدور آراء متعارض و ایجاد بلاتکليفی در حقوق قانونی ام شده است عليھذا با عنایت به مراتب معروضه فوق و نيز

مستندات مندرج در پرونده از آنجایی که حکم صادره از سوی دادگاه محترم شعبه دھم تجدیدنظر مستنداً به ماده ٨٩ از قانون

تشکيلات و آیين دادرسی دیوان عدالت اداری متعارض بوده، اکنون از محضر عالی بدواً در ماھيت دعوی ضمن رسيدگی به دلایل در

صورت صحت ادعا، تقاضای صدور تصميم شایسته مبنی بر رفع تعارض و الغاء رأی صادره به شماره ٩۵٠٩٩٧٠٩۵۶٠٠٠۴٠۵

٩ مورد درخواست میباشد. /٣/١٣٩۵

٢٨ معاون توسعه مدیریت و سرمایه انسانی /١٠/ ۵۵٩١٩ ١٣٨٩ / پيش از ذکر گردش کار پروندهھا، متن بخشنامه شماره ٢٠٠

رئيسجمھور به شرح زیر قيد میشود:

« بخشنامه به کليه دستگاهھای اجرایی مشمول قانون مدیریت خدمات کشوری »

٣ بنا به پيشنھاد معاونت توسعه مدیریت و سرمایه انسانی /٨/ شورای توسعه مدیریت و سرمایه انسانی در جلسه مورخ ١٣٨٩

ماده ( ١١۶ ) قانون مدیریت خدمات کشوری به منظور ایجاد ھماھنگی و رویه « ب» رئيسجمھور و در اجرای ردیفھای ( ۴) و ( ۵) بند

واحد اداری و استخدامی مراتب زیر را تصویب نموده و به تأیيد رئيسجمھور نيز رسيده است که برای اجرا ابلاغ میشود:

١ استخدام /١/ دستگاھھای اجرایی موظفند احکام کارگزینی کارمندان مشمول قانون مدیریت خدمات کشوری را که بعد از ١٣٨٨

شده یا میشوند، با احکام کارگزینی کارمندان نظير که در اسفند سال ١٣٨٧ استخدام شدهاند، از تاریخ استخدام، تطبيق دھند.

معاون توسعه مدیریت و سرمایه انسانی رئيسجمھور

گردش کار پروندهھا و مشروح آراء به قرار زیر است:

الف: شعبه ۴۵ دیوان عدالت اداری در رسيدگی به دادخواست آقای رضا قاسمی کولایی به طرفيت سازمان حفاظت محيط زیست و

٢٨ معاونت توسعه مدیریت و سرمایه انسانی رئيسجمھور مبنی بر /١٠/ ۵۵٩١٩ ١٣٨٩ / به خواسته الزام به اجرای بخشنامه ٢٠٠

٢ به شرح زیر به صدور رأی مبادرت کرده است: /٢/ پرداخت فوقالعاده ویژه به موجب دادنامه شماره ٩۴٠٩٩٧٠٩۵٧٠٠٠٢۵٨ ١٣٩۴

در خصوص شکایت مطروحه به شرح فوقالذکر با توجه به لایحه دفاعيه طرف شکایت نظر به اینکه شاکی مشمول قانون مدیریت

٣ دراجرای ردیفھای ۴ و ۵ /٨/ خدمات کشوری بوده و شورای توسعه مدیریت و سرمایه انسانی رئيسجمھور در جلسه مورخ ١٣٨٩

http://www.rrk.ir/Laws/PrintLaw.aspx?Code=13302

1 of 2 7/22/17, 12:20 PM

بند (پ) ماده ١١۶ قانون مدیریت خدمات کشوری دستگاھھای اجرایی را موظف نموده احکام کارگزینی کارمندان مشمول قانون

١ استخدام شده یا میشوند یا استخدام شدهاند از تاریخ استخدام تطبيق دھند و مراتب توسط /١/ اخيرالذکر را که بعد از ١٣٨٨

معاون توسعه مدیریت و سرمایه احکام کارگزینی کارمندان نظير که اسفند سال ١٣٨٧ به دستگاھھای اجرایی ابلاغ گردیده از

٢٨ قيد و شرط بدون /١٠/ ۵۵٩١٩ ١٣٨٩ / طرفی با توجه به اطلاق مصوبه به معاون انسانی رئيسجمھور طی بخشنامه شماره ٢٠٠

آن که به دفاع طرف شکایت و مقيد کردن بخشنامه به طی دوره آموزشی غيرموجه و فاقد وجاھت قانونی بوده شعبه مستنداً به

مواد ١٠ و ١٧ و ۶۵ قانون تشکيلات و آیين دادرسی دیوان عدالت اداری حکم به ورود شکایت صادر و اعلام مینماید. رأی صادره

ظرف بيست روز از تاریخ ابلاغ قابل اعتراض در شعب تجدیدنظر میباشد.

٢۶ شعبه ١٠ تجدیدنظر دیوان عدالت اداری عيناً تأیيد شده /١٢/ رأی مذکور به موجب رأی شماره ٩۴٠٩٩٧٠٩۵۶٠٠٢٩٠٨ ١٣٩۴

است.

ب: شعبه ۴۵ دیوان عدالت اداری در رسيدگی به دادخواست خانم فضه شریفی وند به طرفيت سازمان حفاظت محيط زیست و به

٢٨ معاون توسعه مدیریت و سرمایه انسانی رئيسجمھور مبنی بر /١٠/ ۵۵٩١٩ ١٣٨٩ / خواسته الزام به اجرای بخشنامه ٢٠٠

٢ به شرح زیر به صدور آراء مبادرت کرده است: /٢/ پرداخت فوقالعاده ویژه به موجب دادنامه شماره ٩۴٠٩٩٧٠٩۵٧٠٠٠٢٩۵ ١٣٩۴

در خصوص شکایت مطروحه به شرح فوقالذکر با توجه به لایحه دفاعيه طرف شکایت نظر به اینکه شاکی مشمول قانون مدیریت

٣ در اجرای ردیفھای ۴ و ۵ /٨/ خدمات کشوری بوده و شورای توسعه مدیریت و سرمایه انسانی رئيسجمھور در جلسه مورخ ١٣٨٩

بند (پ) ماده ١١۶ قانون مدیریت خدمات کشوری دستگاھھای اجرایی را موظف نموده احکام کارگزینی کارمندان مشمول قانون

١ استخدام شده یا میشوند یا استخدام شدهاند از تاریخ استخدام تطبيق دھند و مراتب توسط /١/ اخيرالذکر را که بعد از ١٣٨٨

معاون توسعه مدیریت و سرمایه احکام کارگزینی کارمندان نظير که اسفند سال ١٣٨٧ به دستگاھھای اجرایی ابلاغ گردیده از

٢٨ قيد و شرط بدون /١٠/ ۵۵٩١٩ ١٣٨٩ / طرفی با توجه به اطلاق مصوبه به معاون انسانی رئيسجمھور طی بخشنامه شماره ٢٠٠

آن به دفاع طرف شکایت و مقيد کردن بخشنامه به طی دوره آموزشی غيرموجه و فاقد وجاھت قانونی بوده شعبه مستنداً به مواد

١٠ و ١٧ و ۶۵ قانون تشکيلات و آیين دادرسی دیوان عدالت اداری حکم به ورود شکایت صادر و اعلام مینماید. رأی صادره ظرف

بيست روز از تاریخ ابلاغ قابل اعتراض در شعب تجدیدنظر میباشد.

٩ به شرح زیر به /٣/ در اثر تجدیدنظرخواھی از رأی مذکور، شعبه ١٠ تجدیدنظر به موجب رأی شماره ٩۵٠٩٩٧٠٩۵۶٠٠٠۴٠۵ ١٣٩۵

صدور رأی مبادرت کرده است:

٢ صادره از /٢/ در خصوص تجدیدنظرخواھی اداره کل حفاظت محيط زیست استان مازندران نسبت به دادنامه شماره ٢۵٩ ١٣٩۴

شعبه ۴۵ بدوی دیوان عدالت اداری با عنایت به محتویات پرونده و ملاحظه اسناد و اوراق مضبوط در سابقه و دادخواست تقدیمی با

توجه به اینکه شعبه صادرکننده رأی مراعات جھات قانونی را نموده است و تاریخ تبدیل وضعيت استخدامی تجدیدنظر خوانده سال

١٣٩١ میباشد و از طرفی طبق ماده ١٢٧ قانون مدیریت خدمات کشوری قوانين و مقررات مغایر لغو نموده است لذا فوقالعاده

ویژه موضوع خواسته به نامبرده تعلق نگرفته است. در نتيجه مستنداً به ماده ٧١ قانون تشکيلات و آیين دادرسی دیوان عدالت

اداری ضمن نقض دادنامه معترضعنه حکم به رد شکایت صادر و اعلام مینماید. رأی صادره قطعی است.

١٩ با حضور رئيس و معاونين دیوان عدالت اداری و رؤسا و مستشاران و /٢/ ھيأت عمومی دیوان عدالت اداری در تاریخ ١٣٩۶

دادرسان شعب دیوان تشکيل شد و پس از بحث و بررسی با اکثریت آراء به شرح زیر به صدور رأی مبادرت کرده است.

**رأی ھيأت عمومی**

اولاً : تعارض در آراء مندرج در گردش کار محرز است.

٢٨ معاون توسعه مدیریت و سرمایه انسانی رئيسجمھور به موجب /١٠/ ۵۵٩١٩ ١٣٨٩ / ثانياً : نظر به اینکه بخشنامه شماره ٢٠٠

١۴ ھيأت عمومی دیوان عدالت اداری ابطال شده است، بنابراین رأی شماره ٩۵٠٩٩٧٠٩۵۶٠٠٠۴٠۵ /٧/ رأی شماره ٨٧٢ ١٣٩۴

٢ شعبه ۴۵ بدوی و رد شکایت /٢/ ٩ شعبه دھم تجدیدنظر دیوان عدالت اداری مبنی بر نقض دادنامه شماره ٢۵٩ ١٣٩۴ /٣/١٣٩۵

شاکی صحيح و موافق مقررات و موازین قانونی صادر شده است.این رأی به استناد بند ٢ ماده ١٢ و ماده ٨٩ قانون تشکيلات و آیين

دادرسی دیوان عدالت اداری برای شعب دیوان عدالت اداری و سایر مراجع اداری ذیربط در موارد مشابه لازمالاتباع است.

رئيس ھيأت عمومی دیوان عدالت اداری محمدکاظم بھرامی

http://www.rrk.ir/Laws/PrintLaw.aspx?Code=13302

2 of 2 7/22/17, 12:20 PM\_\_